



ECOLAB®

Professional Main Station MM Series (Internal air)



Content EN

1. Description	3
1.1 Mainstations	4
1.2 Operating diagrams.....	5
2. Maintenance	6
2.1 Filter	6
2.2 Long Stops	6
3. Start	6
3.1 New System	6
4. Daily Operation	6
4.1 Start.....	6
4.2 Stop	7
4.3 Rinsing the Chemistry supply.....	7
5. Service	7
5.1 Components.....	7
5.1.1 Pumps / Motor.....	7
5.1.2 Control system	7
5.1.3 Flow trigger	7
5.1.3.1 Adjustments.....	7
5.1.4 Non-return valve / intake side	7
5.2 Recycling and scrapping	7
6. Trouble Shooting.....	8
6.1 The Unit does not start.....	8
6.2 The "Δ" lamp on the control panel is on	9
6.3 Too low or unstable pressure	9
6.4 Unsatisfactory foam quality.....	10
6.5 No foam.....	11
7. Recommended Spare Parts.....	12
8. Specifications.....	12
9. Electric diagram	13
10.Connection of Controller board and mounting of sensor	14
11.Pumpcurve.....	15
12.Declaration of Conformity	16

1. Description

The main station in the Chameleon PLUS range is a completely functioning hygiene and pumping station that supplies pressurized water to both its integrated hygiene point and to connected satellite hygiene stations(Fig.1). Therefore the main station must be supplied with: water in sufficient quantity, power, compressed air, detergent(s) and disinfectant. The station is then ready for hygiene duties. The system is tested and approved

to operate with Ecolab Chemical products. Using other types or brands, might influence the lifetime on seals, hoses etc. Further, the functionality and cleaning result might be affected as well, if the recommendations are not followed.

The change between rinse and foam on the first injector is manual. To change to another injector/product the hose must be moved between the outlets. The main station is fitted with a frequency controlled pump which ensures a constant working pressure independent of usage pattern.

Important: Do not use the water from the system for applications other than cleaning.

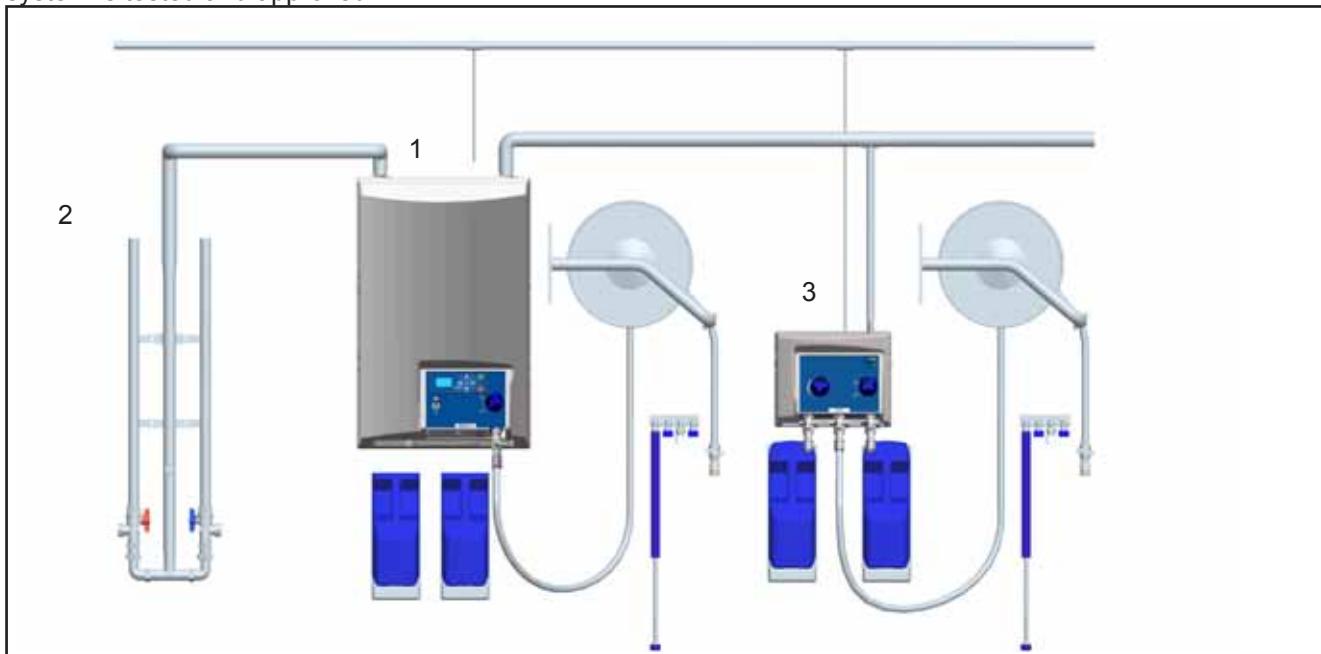


Fig. 1

110002227_1

Using Hygiene Chemicals:

The Professional main station has been prepared to use Ecolab's European palette of foam detergents and disinfectants.

Warning

Do not change the settings made or recommended by the supplier of hygiene chemicals.

A typical installation of the Professional series is shown in fig. 1

- Main station (1)
- Mixing system (2)
- Satellite (3)

Detergents are supplied either from the User Pack System, which can be ordered and delivered as an accessory (Fig.2) or from separate standard cans (Fig.3). Hygiene chemicals can also be supplied directly through piping systems.

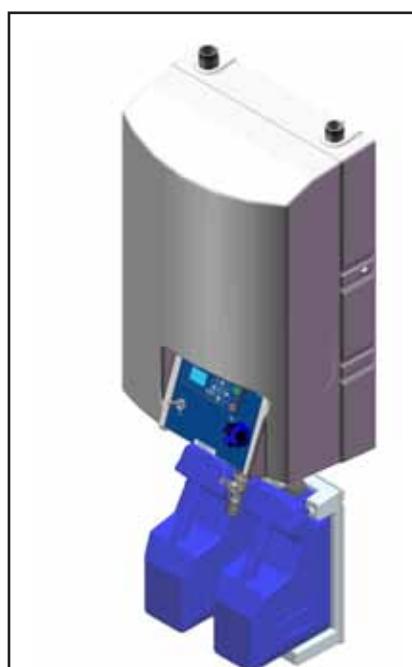


Fig. 2

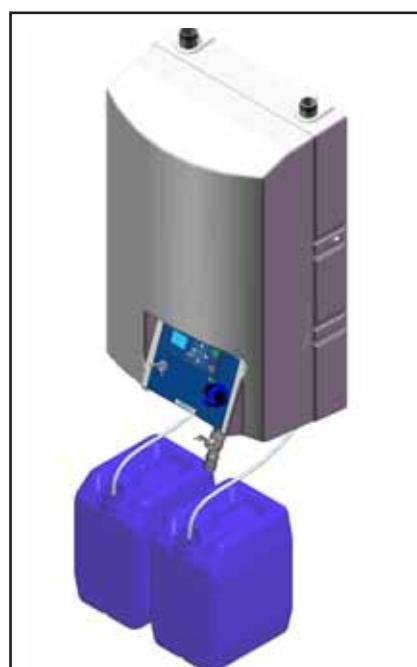


Fig. 3

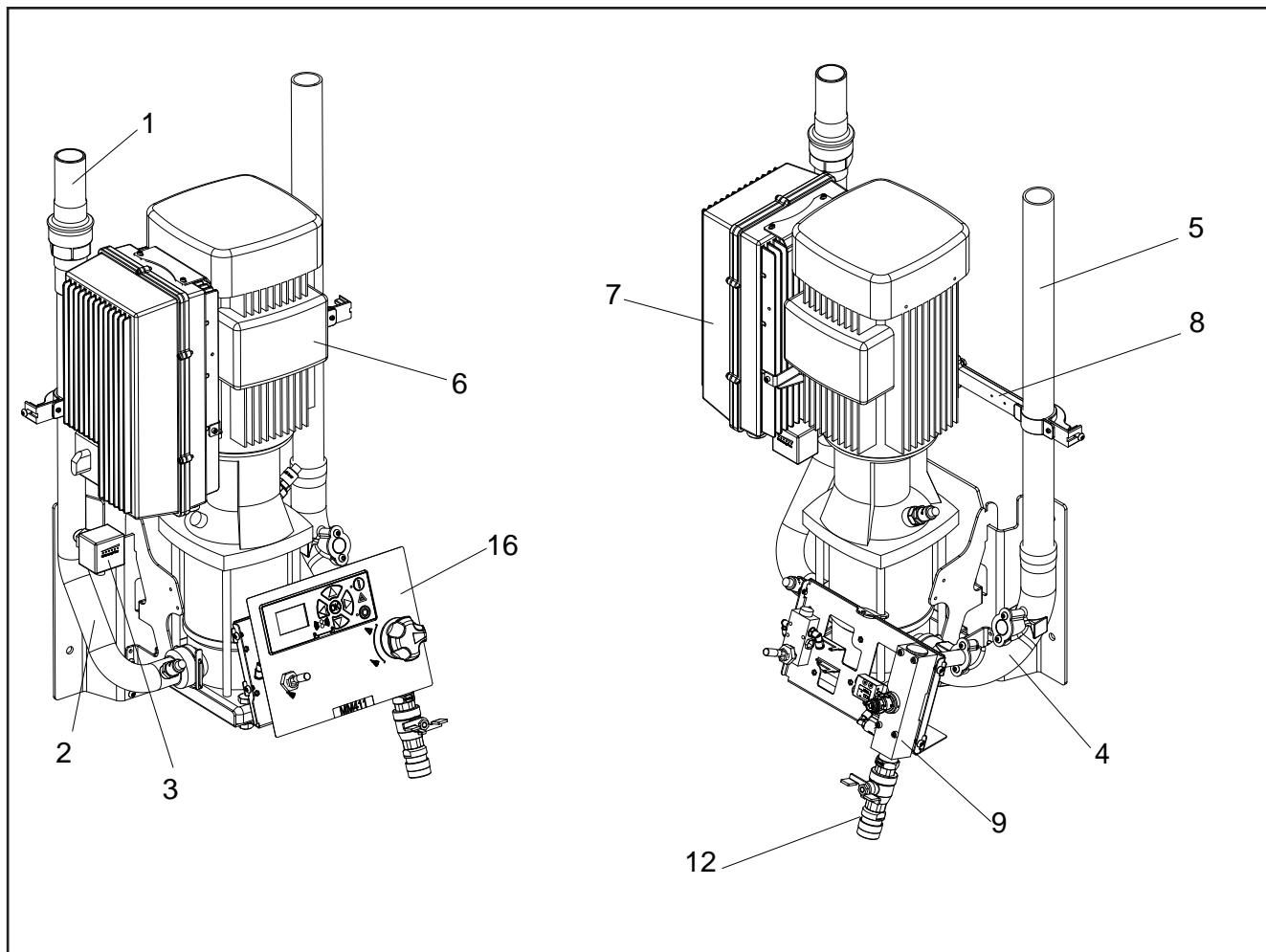


Fig. 4

110002225

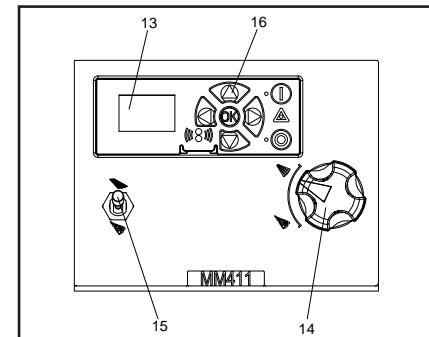


Fig. 5

110002226

1.1 Main Stations

MM4(Fig. 4).

- 1. Water inlet
- 2. Manifold input
- 3. Trigger sensor, Flow sensor
- 4. Manifold outlet
- 5. Outlet pipe
- 6. Pump
- 7. Converter box
- 8. Pipe holder, fittings
- 9. Injector, chemistry 1
- 10. Injector, chemistry 2
- 11. Injector, chemistry 3
- 12. Quick coupling with check tap
- 13. Display
- 14. Change-over switch foam/rinse
- 15. Air regulator
- 16. Operation panel
 - O Pushbutton. Stop
 - I Pushbutton. Start
 - Δ Lamp. Alight by error

1.2 Operating diagrams according to. ISO14617

Main stations MM4

- B. Ball valve.
- F. Filter.
- FST. Flowsensor and -trigger.
- C. Check valve.
- PE. Pressure sensor.
- TE. Temperature sensor.
- CP. Centrifugal pump.
- EJ. Ejector.
- HV. Hydraulic valve.
- HC. Hose connection.
- PR. Pressure regulator.
- COV. Change over valve.
- OF. Orifice.
- A. Air supply.
- D. Outlet.
- E. Inlet, Ecolab detergent.
- W. Water inlet.
- JPx : Control board connection.

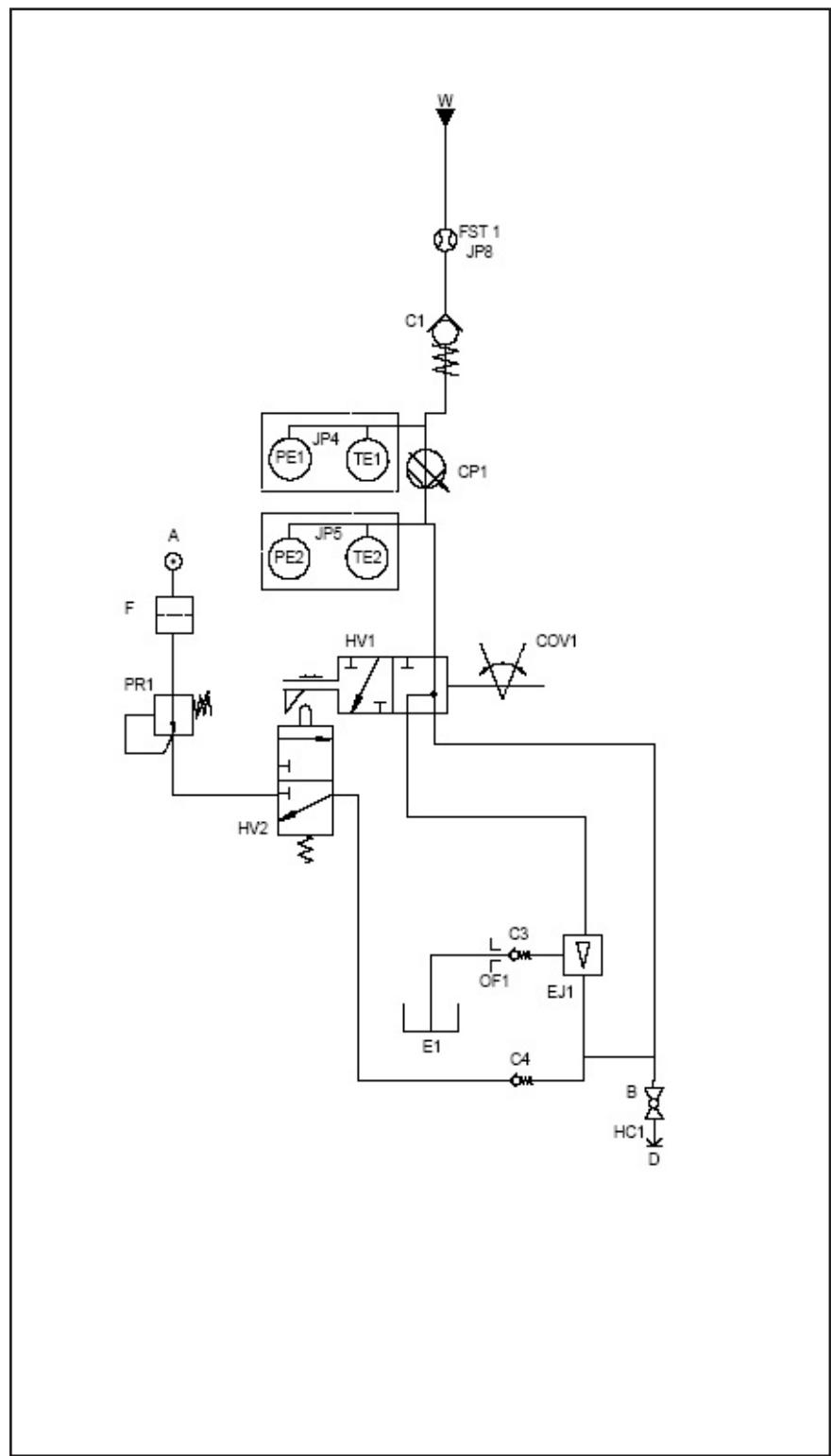


Fig. 6

0627145

2. Maintenance

Besides the procedures described in item 4.3 the main station is maintenance-free. However, we recommend cleaning the main station occasionally, in connection with the cleaning of other equipment in the area. The filter must be cleaned at suitable intervals (approx. every 1 - 3 months) depending of the quantity of impurities in the water.

2.1 Filter (Fig. 7)

1. Press "0" on the control panel to stop the main station.
2. Interrupt the master switch. (Fig.8)
3. Close the water inlet.
4. Open a tap to release the system pressure.
5. Remove the filter (A) and place it in a descaling solution until the scale is dissolved.
6. Rinse the cleaned filter thoroughly and remount.

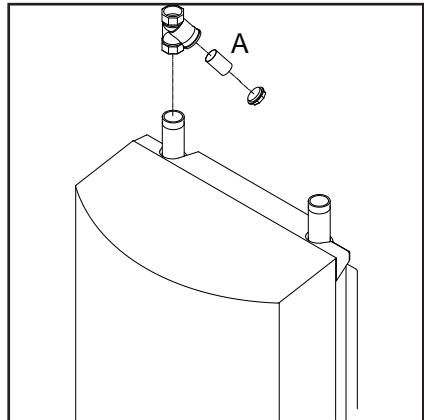


Fig. 7

0627117

2.2 Long stops

If long production stops are planned (more than 6 months) and the pump is emptied of water, it is recommended that the pump be secured as follows:

1. Remove the coupling safety guard.
2. Spray a couple of drops of silicone oil onto the axle between the top section and the coupling.

Carefully follow the instructions given in the manual provided by the pump supplier. Never store or install the equipment where the

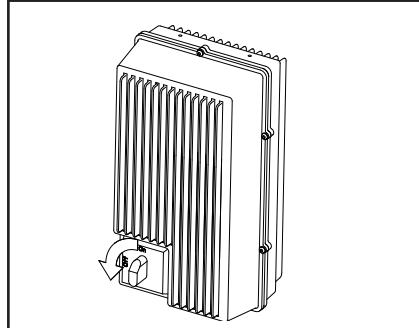


Fig. 8

0627106

ambient temperature gets at or below the freezing point.

3. Start

Note: The pump should be bled and filled with water before start.

3.1 New system

In order to ensure a problem-free start up of a new system the pipe system must be flushed and bled.

Bleeding the pipe system

1. Turn on the water supply to rinse and bleed the entire system. If satellites are installed open the tap furthest away until no air or dirt comes out. Then rinse and bleed the next tap and continue until the tap closest to you has been rinsed and bled.
2. Mount satellites, if any

Bleeding the pump

3. Loosen the relief plug (A, Fig. 9) 1-2 revolutions until water and air begin to flow out.

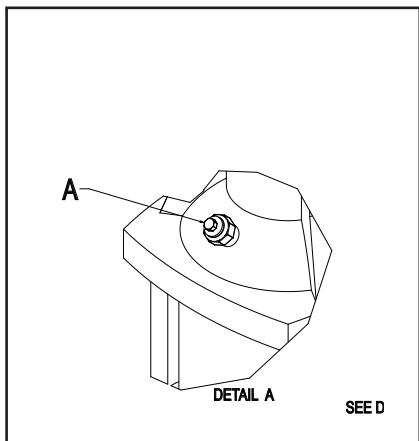


Fig. 9

0627131

Note: Never loosen the relief plug while the pump is running as this may damage the packing.

4. Tighten the relief plug again
5. Start the pump so that all remaining air pockets are forced up to the top of the pump.
6. Stop the pump
7. Loosen the relief plug 1-2 revolutions again and bleed the system until only water flows out.
8. Tighten the relief plug once more

The main station is now ready for operation. Press "I" on the control panel. (see fig. 11)

4. Daily operation

4.1 Start Mainstation

1. Check that water- and air supplies for the system are open. (see A, Fig.10,air)

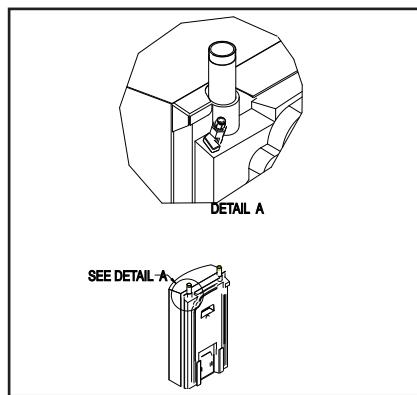


Fig. 10

0627123

2. Press "I" on the control panel to start.

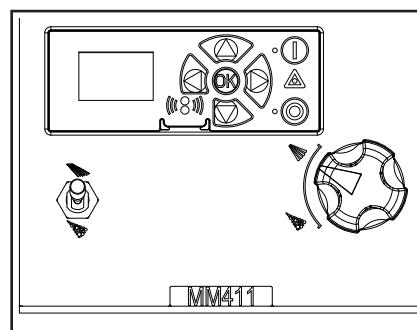


Fig. 11

110002226_2

4.2 Stop Mainstation

1. Press "0" on the control panel to stop.
2. Turn off the water supply.
3. Close the air supply(A, Fig 10)

Note: It is important to shut off the water and air when the machine is left after use because:

- If the air supply is open when the main station and satellites are not in use, air may seep into the water pipe. If this is the case the system may have to be bled again.
- The water separator, which is a part of the air regulator (if mounted), is only to be emptied when the air is shut off.

It may be necessary to bleed the pipes and the main station again after it has been closed for a longer period of time (holidays, and the like)

4.3 Rinsing the chemistry supply

IMPORTANT: The chemistry supply must always be rinsed thoroughly after use.

Remains of detergent or disinfectants can clog the chemistry supply so it needs to be rinsed or replaced. The following procedure will clean detergent and/or remains of disinfectants.

1. Remove User Pack, if any
2. Hold the rinsing bottle with clean water tightly against the suction opening (with User Pack) or against the hose (without User Pack). Alternatively, you can place a User Pack with clean water in the holder or – without User Pack – place the hose in a bucket of clean water.
3. Activate the hose handle until clean water comes out of the nozzle (approx. 30 seconds)

Note: This procedure should be followed for both the detergent and disinfectant side if this is installed.

5. Service

Service may only be carried out by authorized and qualified personnel.

Warning: The system must only be serviced when there is no voltage or pressure on the system.

1. Turn off the main switch at the control box
2. Open a water outlet to depressurise the system .

5.1 Components

5.1.1 Pumps/motor

Pumps/motor are maintenance free, see section 2.2

5.1.2 Control system

Maintenance free

If defective: Call a service technician

5.1.3 Flow trigger

Maintenance-free.

If defective, replace the flow switch.

Installation instructions, see Appendix 110001767.

5.1.3.1 Adjustments of flow switch

1. Press "0" on the control panel to stop the system.
2. Remove the cover.
3. Turn the "rinse/foam" handle to foam position.
4. Activate the spray handle on the outlet hose so water runs out.
5. Check that the flow switch is turned the correct way (the wire must follow the flow direction).
6. Turn the brass screw at the bottom of the hole until a green diode lights up.
7. Close the spray handle again and check that the red diode lights up.
8. Mount the cover.

5.1.4 Non-return valve/inlet side

Maintenance-free.

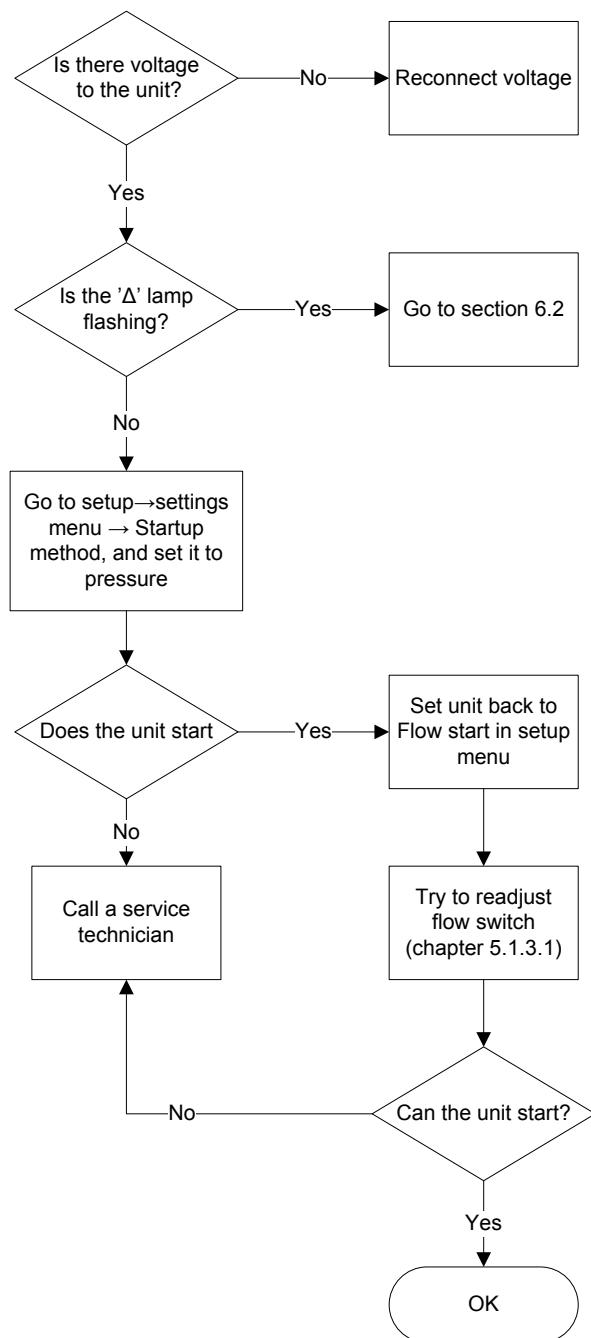
Exchange the non return valve if defect.

5.2 Recycling and scrapping

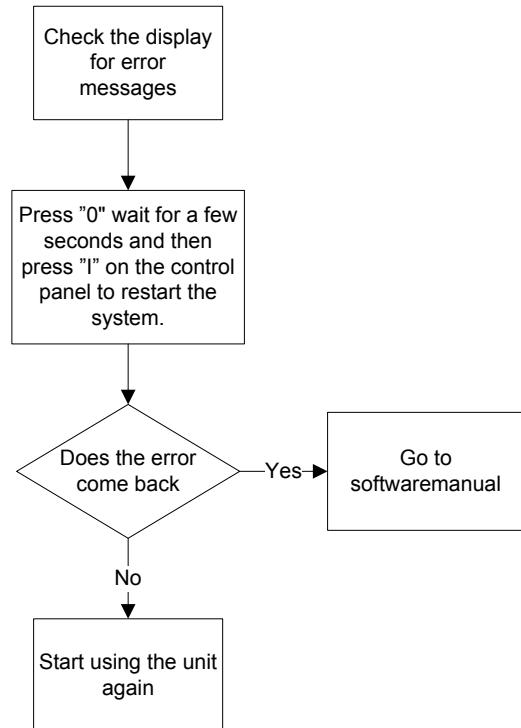
Recycle the wrapping and scrap the machine according to recommendations from the local authorities.

6. Troubleshooting

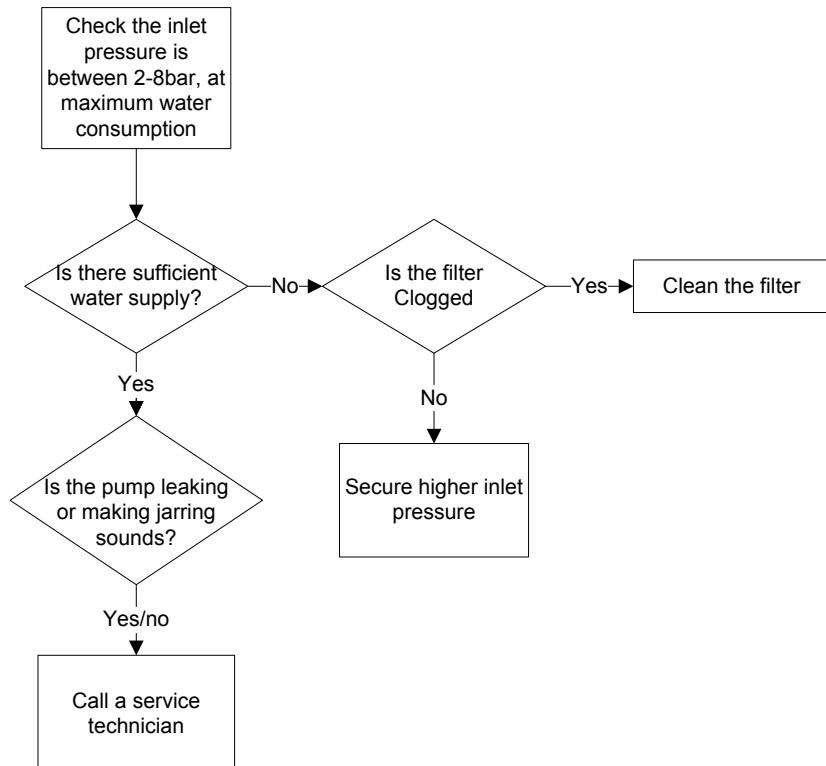
6.1 The unit does not start



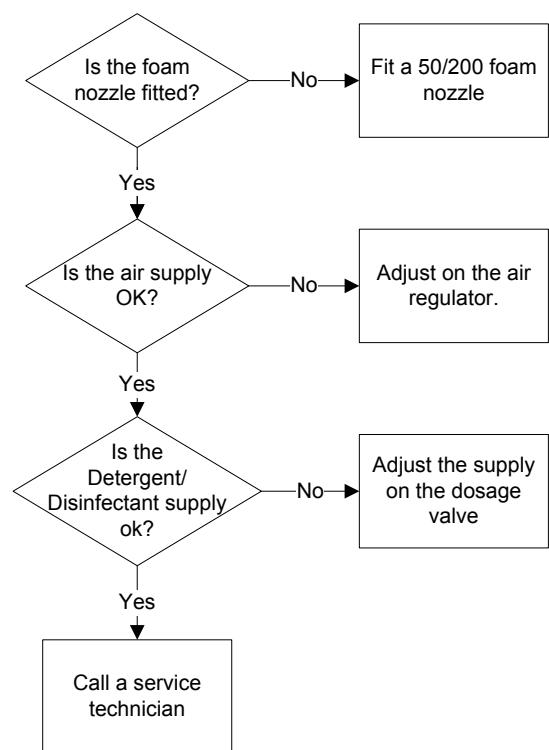
6.2 The “Δ” lamp on the control panel is on



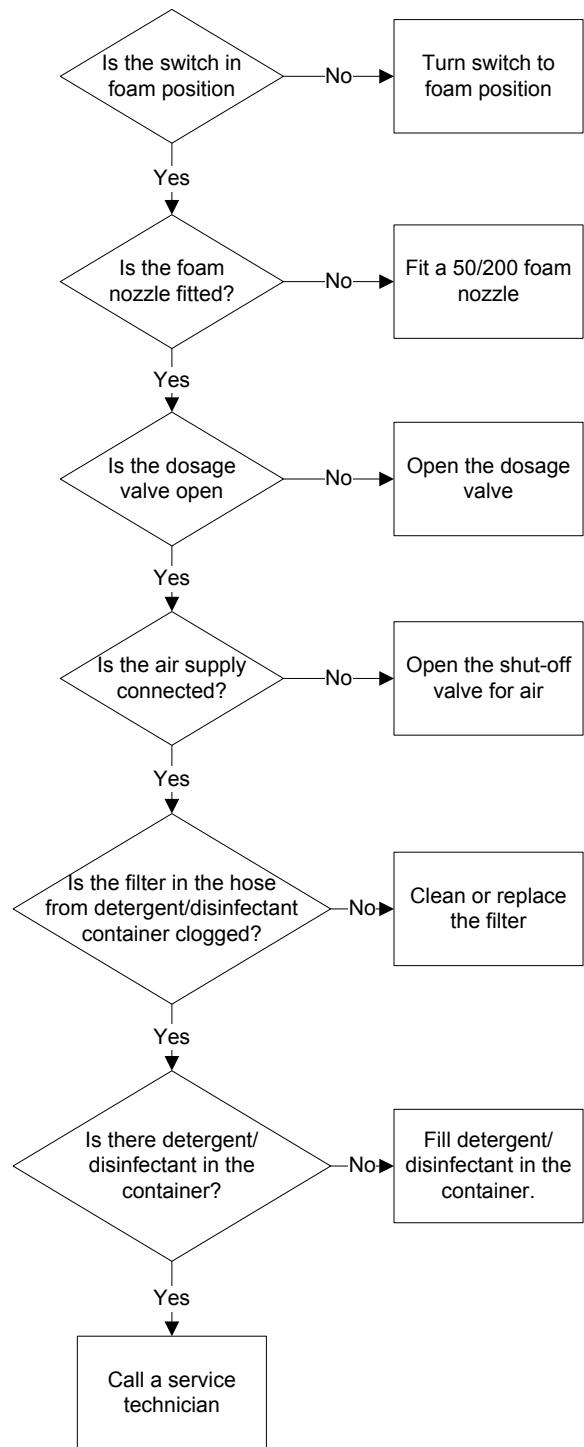
6.3 Too low or unstable pressure



6.4 Unsatisfactory foam quality



6.5 No foam



7. Recommended spare parts

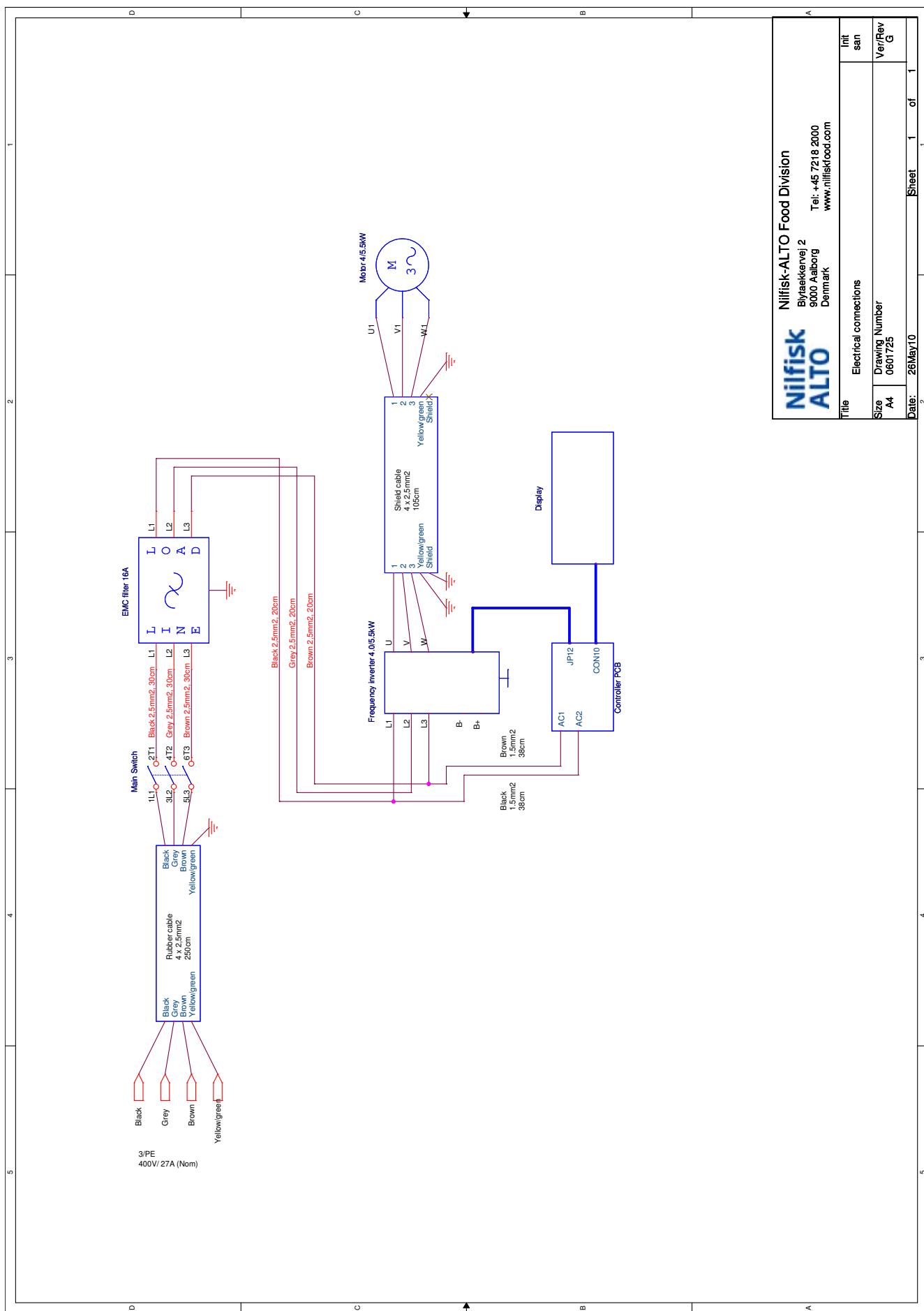
The recommended spare parts are marked with * in the spare part manual.

8. Specifications

The most important specifications are shown on the serial plates on the main station/satellite and pump, respectively.

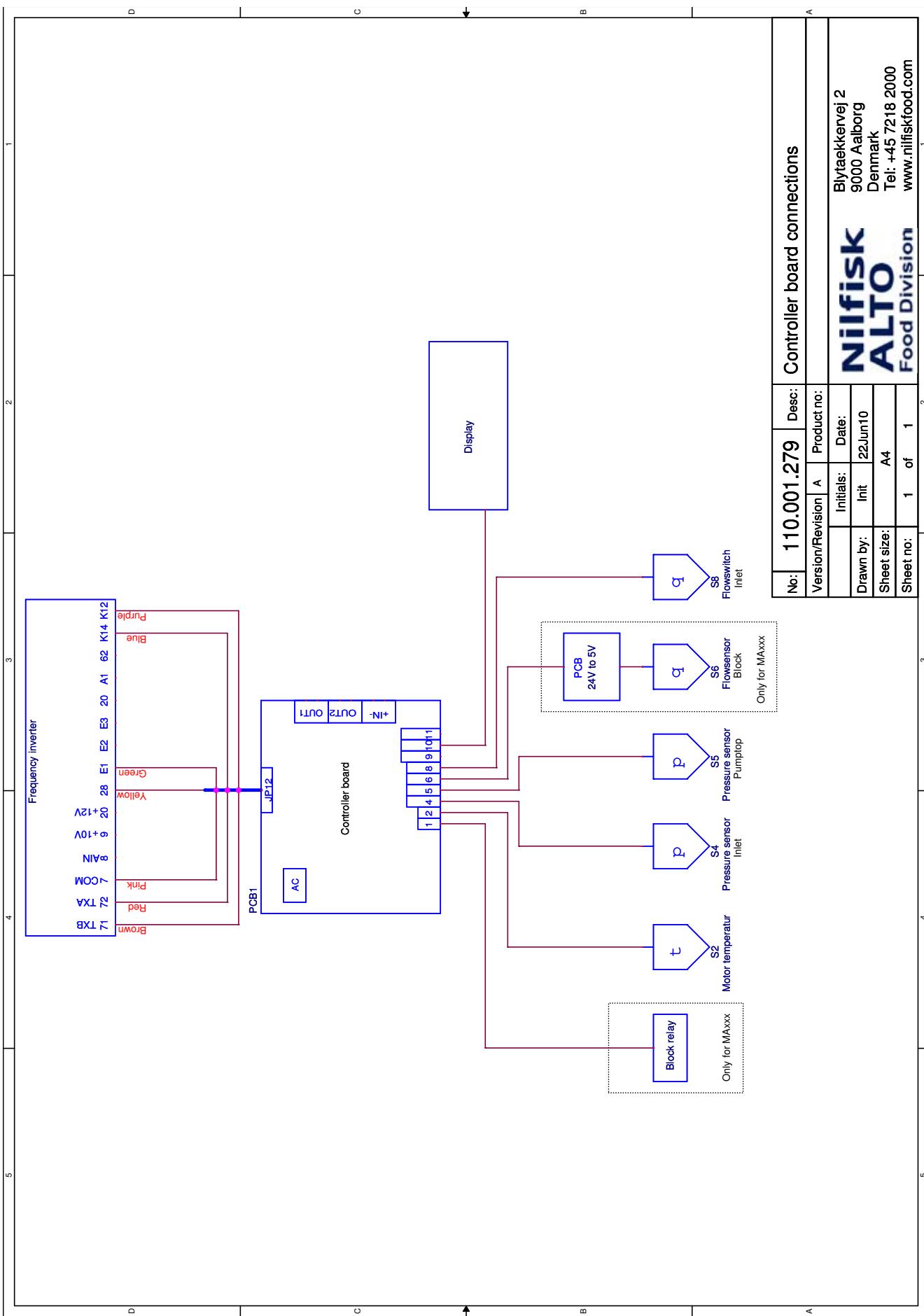
Technical Data		MM4
Water	Unit.	5,5 kW
Max. Outlet pressure.	MPa (bar)	2,5 (25)
Consumption during rinsing.	L/min	30
Consumption during foaming.	L/min	8
Min. supply pressure.	MPa (bar)	0,2 (2)
Max. supply pressure.	MPa (bar)	0,8 (8)
Min. water supply.	L/min	135
Flow @ 40 [bar]	L/min	
Max. water temp.	°C	70
Pipe dimension inlet Ø	inch	1,1/4"
Pipe dimension outlet Ø	inch	1,1/4"
Compressed air		
Min/Max air pressure.	MPa (bar)	0,5-1,0 (5-10)
Compressed air consumption.	NL/min	200
Pipe dimension inlet Ø	mm	6
Electricity		
Supply voltage (V Hz)*	V	3/PE 400 Vac ±10%
Frequency	Hz	50/60 Hz 48 - 0%...62 +0%
Below @ 400 V mains input voltage:		
Motor load (kW)	kW	5,5
		Installation to EN 60204-1
Nominal current	A	14,2
Fuse	A	20
L1, L2, L3, PE	mm ²	2,5
General		
No. Of chemical injectors		1 - 3
Chemical resistance		
Sound level ISO 11202	dB	Below 70
Dimensions H x W x D	mm	785 x 550 x 375
Weight	kg	85

9. Electric diagram

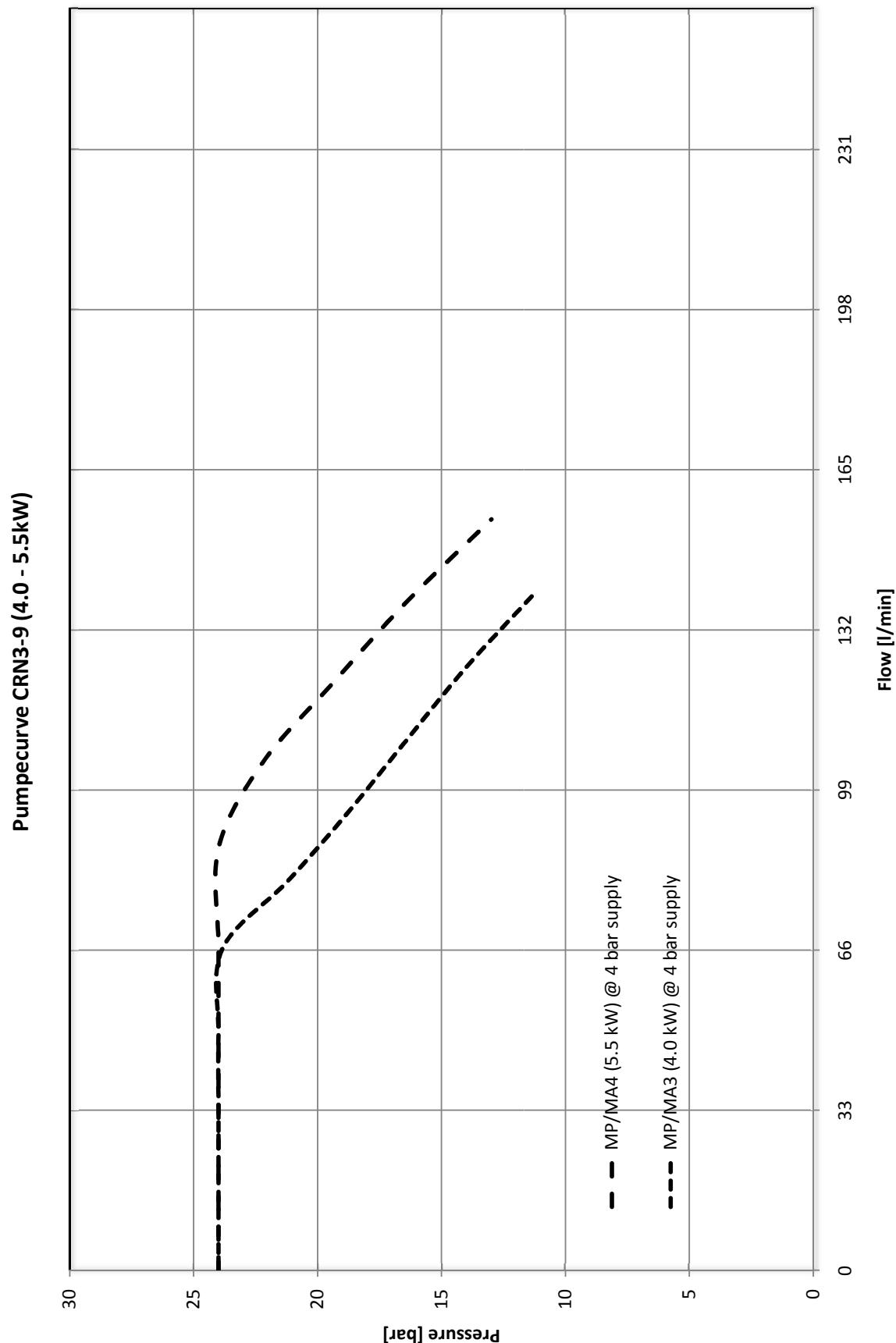


Nilfisk ALTO	
Blaaekkenej 2	Tel: +45 7218 2000
9000 Aalborg	www.nilfiskfood.com
Denmark	
Init san	Ver/Rev G
File Electrical connections	
Size A4	Drawing Number 0601725
Date 26May10	Sheet 1 of 1
2	3
4	4
5	5

10. Connections for controller and sensor



11. Pumpcurve



12. Declaration of Conformity

(GB) Declaration of Conformity

(FR) Déclaration de Conformité

(ES) Declaración de Conformidad

(GR) Δήλωση Συμμόρφωσης

(SV) Försäkran om överensstämmelse

(DK) Overensstemmelseserklæring

(RU) Декларация о соответствии

(SI) Izjava o skladnosti

(RS) Deklaracija o konformitetu

(BG) Декларация за съответствие

(SK) Prehlásenie o konformite

(EE) Vastavusdeklaratsioon

(LV) Paziņojums par atbilstību prasībām

(DE) Konformitätserklärung

(IT) Dichiarazione di Conformità

(PT) Declaração de Conformidade

(NL) Overeenkomstigheidsverklaring

(FI) Vaatimustenmukaisuusvakuutus

(PL) Deklaracja zgodności

(HU) Megfelelőségi nyilatkozat

(HR) Izjava o usklađenosti

(RO) Declarație de Conformatitate

(CZ) Prohlášení o shodě

(TR) Uygunluk Bildirgesi

(LT) Atitikties deklaracija

(UA) Свідчення про відповідність вимогам



Declaration of Conformity

We Nilfisk-ALTO, declare under our sole responsibility that the products MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, To which this declaration relates, are in conformity with these Council directives on the approximation of the laws of the EC member states:

Machinery Directive (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

EMC Directive (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Déclaration de Conformité

Nous, Nilfisk-ALTO, déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, auxquels se réfère cette déclaration, sont conformes aux Directives du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres CE relatives aux normes énoncées ci-dessous :

Directive Machines (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Directive Compatibilité Electromagnétique CEM (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Declaración de Conformidad

Nosotros, Nilfisk-ALTO, declaramos bajo nuestra entera responsabilidad que los productos MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, a los cuales se refiere esta declaración, están conformes con las Directivas del Consejo en la aproximación de las leyes de los Estados Miembros del EM:

Directiva de Maquinaria (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Directiva EMC (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Δήλωση Συμμόρφωσης

Εμείς, η Nilfisk-ALTO, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7 στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση, συμμορφώνονται με τις εξής Οδηγίες του Συμβουλίου περί προσέγγισης των νομοθεσιών των κρατών μελών της ΕΕ:

Οδηγία για μηχανήματα (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (EMC) (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nilfisk-ALTO, försäkrar under ansvar att produkterna MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, som omfattas av denna försäkran, är i överensstämmelse med rådets direktiv om inbördes närmande till EU-medlemsstaternas lagstiftning, avseende:

Maskindirektivet (2006/42/EG).

- EN 60335-2-79

EMC-direktivet (2004/108/EG).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Konformitätserklärung

Wir, Nilfisk-ALTO, erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, auf die sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden Richtlinien des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der EU-Mitgliedsstaaten übereinstimmen:

Maschinenrichtlinie (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

EMV-Richtlinie (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Dichiarazione di Conformità

Nilfisk-ALTO dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, ai quali si riferisce questa dichiarazione, sono conformi alle seguenti direttive del Consiglio riguardanti il riaffacciamiento delle legislazioni degli Stati membri CE:

Directiva Macchine (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Directiva EMC (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Declaração de Conformidade

A Nilfisk-ALTO declara sob sua única responsabilidade que os produtos MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, aos quais diz respeito esta declaração, estão em conformidade com as seguintes Directivas do Conselho sobre a aproximação das legislações dos Estados Membros da CE:

Directiva de Máquinas (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Directiva EMC (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Overeenkomstigheidsverklaring

Wij, Nilfisk-ALTO, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat de producten MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7 waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming zijn met de Richtlijnen van de Raad in zake de onderlinge aanpassing van de wetgeving van de EG Lidstaten betreffende:

Machine Richtlijn (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

EMC Richtlijn (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Nilfisk-ALTO, vakuutamme omalla vastuullamme, että tuotteet MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, joita tämä vakuutus koskee, ovat EY:n jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamiseen tähänäkin Euroopan neuvoston direktiivien vaatimusten mukaisia seuraavasti:

Konedirektivi (2006/42/EY).

- EN 60335-2-79

EMC-direktiivi (2004/108/EY).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Overensstemmelseserklæring

Vi, Nilfisk-ALTO, erklærer under ansvar at produkterne MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7 som denne erklæring omhandler, er i overensstemmelse med disse af Rådets direktiver om indbyrdes tilnærmelse til EF-medlemsstaternes lovgivning:

Maskindirektivet (2006/42/EF).

- EN 60335-2-79

EMC-direktivet (2004/108/EF).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-3-3.



Deklaracja zgodności

My, Nilfisk-ALTO, oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że nasze wyroby MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, których deklaracja niniejsza dotyczy, są zgodne z następującymi wytycznymi Rady d/s ujednolicenia przepisów prawnych krajów członkowskich WE:

Dyrektywa Mazynowa (2006/42/WE).

- EN 60335-2-79

Dyrektywa EMC (2004/108/WE).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-3-3.



Декларация о соответствии

Мы, компания Nilfisk-ALTO, со всей ответственностью заявляем, что изделия MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, к которым относится настоящая декларация, соответствуют следующим Директивам Совета Европейского Союза по унификации законодательных предписаний стран-членов ЕС:

Механические устройства (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Электромагнитная совместимость (2004/108/EC)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Nilfisk-ALTO, együtt felelősséggel kijelentjük, hogy a MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, termékek, amelyekre jelen nyilatkozik vonatkozik, megfelelnek az Európai Unió tagállamainak jogi irányelvét összehangoltanács alábbi előírásainak:

Gépek (2006/42/EK).

- EN 60335-2-79

EMC Direktíva (2004/108/EK).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Izjava o skladnosti

V Nilfisk-ALTou s polno odgovornostjo izjavljamo, da so naši izdelki MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, na katere se ta izjava nanaša, v skladu z naslednjimi direktivami Sveta o približevanju zakonodaje za izenačevanje pravnih predpisov držav članic ES:

Direktiva strojev (2006/42/ES).

- EN 60335-2-79

Direktiva o elektromagnetski združljivosti (EMC) (2004/108/ES).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-3-3.



Izjava o uskladenosti

Mi, Nilfisk-ALTO, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, na koji se ova izjava odnosi, u skladu s direktivama ovog Vijeća o uskladištanju zakona država članica EU:

Direktiva za strojeve (2006/42/EZ).

- EN 60335-2-79

Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (2004/108/EZ).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-3
- EN 61000-3-3.



Deklaracija o konformitetu

Mi, Nilfisk-ALTO, izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je proizvod MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7 na koji se ova izjava odnosi, u skladu sa direktivama, Saveta za uskladištanje zakona država članica EU:

Direktiva za mašine (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

EMC direktiva (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Declarație de Conformitate

Noi, Nilfisk-ALTO, declarăm pe propria răspundere că produsele MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, la care se referă această declaratie, sunt în conformitate cu aceste Directive de Consiliu asupra armonizării legilor Statelor Membre CE:

Direcția Utilaje (2006/42/CE).

- EN 60335-2-79

Direcția EMC (2004/108/CE)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Декларация за съответствие

Ние, фирма Nilfisk-ALTO, заявяваме с пълна отговорност, че продуктите MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, за които се отнася настоящата декларация, отговарят на следните указания на Съвета за уеднаквяване на правните разпоредби на държавите членки на ЕС:

Директива за машините (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Директива за електромагнитна съвместимост (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Prohlášení o shodě

My firma Nilfisk-ALTO prohlašujeme na svou plnou odpovědnost, že výrobky MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, na něž se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s ustanoveními směrnice Rady pro sbližení právních předpisů členských států Evropského společenství v oblastech:

Směrnice pro strojní zařízení (2006/42/ES).

- EN 60335-2-79

Směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) (2004/108/ES)

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Prehlásenie o konformite

My firma Nilfisk-ALTO prehlasujeme na svoju plnú zodpovednosť, že výrobky MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, na ktoré sa toto prehlásenie vzťahuje, sú v súlade s ustanovením smernice Rady pre zblíženie právnych predpisov členských štátov Európskeho spoločenstva v oblastiach:

Smernica pre strojové zariadenie (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Smernica pre elektromagnetickú kompatibilitu (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Vastavusdeklaratsioon

Meie, Nilfisk-ALTO, deklareerime enda ainuvastutusel, et tooted MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, mille kohta käesolev juhend käib, on vastavuses EÜ Nõukogu direktiividega EMÜ liikmesriikide seaduse ühitamise kohta, mis käsitlevad:

Masinat ohutus (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Elektromagnetiline ühilduvus (EMC direktiiv) (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Paziņojums par atbilstību prasībām

Sabiedrība NILFISK-ALTO ar pilnu atbildību dara zināmu, ka produkti MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, uz kuriem attiecas šis paziņojums, atbilst šādām Padomes direktīvām par tuvināšanos EK dalībvalstu likumdošanas normām:

Mašīnbūves direktīva (2006/42/EK).

- EN 60335-2-79

Elektromagnētiskās saderības direktīva (2004/108/EK).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Uygunluk Bildirgesi

Nilfisk-ALTO olarak bu beyannameye konu olan MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, ürünlerinin, AB Üyesi Ülkelerin kanunlarını birbirine yaklaştırma üzerine Konsey Direktifleriyle uyumlu olduğunu yalnızca bizim sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz:

Makineler Yönetmeliği (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

EMC Direktifi (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Atitikties deklaracija

Mes, Nilfisk-ALTO, su visa atsakomybe pareiškiame, kad gaminiai MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, kurieims skirta ši deklaracija, atitinka šias Tarybos Direktivas dėl Europos Ekonominių Bendrijos šalių narių įstatymų suderinimo: Mašinų direktyva (2006/42/EB).

- EN 60335-2-79

EMS direktyva (2004/108/EB).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3.



Свідчення про відповідність вимогам

Компанія Nilfisk-ALTO заявляє про свою виключну відповідальність за те, що продукти MM, MP, MA, BF3, BF4, BW3, BW4, BW7, на які поширюється дана декларація, відповідають таким рекомендаціям Ради з уніфікації правових норм країн -членів ЄС:

Механічні прилади (2006/42/EC).

- EN 60335-2-79

Електромагнітна сумісність (2004/108/EC).

- EN 55014-1
- EN 55014-2
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3..

Aalborg d. 11-11-2010

Signature:

Flemming Asp

R & D Manager

Signature:

Flemming Asp

Document responsible

Nilfisk-ALTO Food Division

Blytækervej 2

9000 Aalborg

Denmark

Nilfisk
ALTO
Food Division

© 2013 All rights reserved
ECOLAB Engineering GmbH,
F & B Engineering Competence Centre EMEA,
Raiffeisenstraße 7, D-83313 Siegsdorf
Telephone.: (+49) 86 62 /61 0 - Fax: (+49) 86 62 / 61 2 35
E-mail: ecolab_fbe@ecolab.com



No.: 110002229A 11/2011

Printed in Denmark